

# CONDROL



LASER DISTANCE METER  
**SMART 30**

User manual

## LASER DISTANCE METER CONDROL SMART 30

User manual

Congratulations on your purchase of laser distance meter CONDROL SMART 30. Safety instructions can be found in the end of this user manual and should be carefully read before you use the product for the first time.

### FUNCTIONS/APPLICATIONS

Laser distance meter SMART 30 is intended to measure distance, length, height and calculate area and volume of measured objects. The product is suitable for use at both indoor and outdoor building areas.

### SET

1. Laser distance meter – 1 pc.
2. Carry pouch with a strap – 1 pc.
3. User manual – 1 pc.
4. Batteries LR3 (AAA) – 2 pcs.

### SPECIFICATIONS

Working range	0,05...30 m*
Smallest unit displayed	1 mm
Measuring accuracy	±3 mm**
Laser type	class II, 635 nm, < 1 mW

## LASER DISTANCE METER CONDROL SMART 30

User manual

Continuous distance measuring (Tracking)	+
Area/volume	+
Sound indication	+
Automatic shutdown	2,5 min
Battery life	Up to 6000 measurements
Storage temperature	-20...+60 °C
Working temperature	0...+40 °C
Storage humidity	<85%
Battery	2 x 1.5V AAA LR3 (alkaline)
Dimensions	105x47x27 mm
Weight	83 g

In unfavourable conditions or when measured distance is over 100 m the maximum permissible accuracy is calculated in the following way:

± (Y + 0,25xDx10-3) mm, where

D (mm) - measured distance

Y (mm) - permissible accuracy according to technical data.

### INSERT/REPLACE BATTERIES

Remove the battery cover. Insert the batteries, observing correct polarity. Put the battery cover back. Remove the batteries when the product is not used for a long time to avoid corrosion and battery depletion. Both batteries should be replaced at the same time.

Both batteries must be of the same brand with the same charge level. Replace batteries when symbol is constantly flashing on the display. Prepare replaceable batteries when symbol is illuminated on the display. You can produce around 100 measurements after this symbol appeared.



## LASER DISTANCE METER CONDROL SMART 30

User manual

### SWITCH ON/OFF



Switch on: press

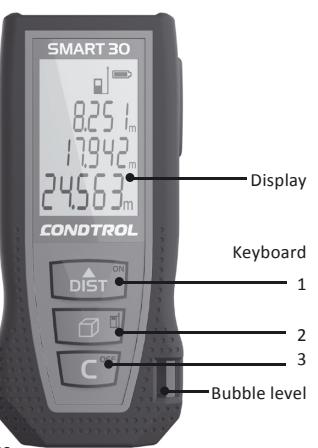
The product will switch on and enter measuring mode.



Switch off: press and hold during 3 seconds.

In order to save battery power the product will switch off automatically within 2,5 minutes after the last operation.

### PRODUCT DESCRIPTION



### Functions of buttons

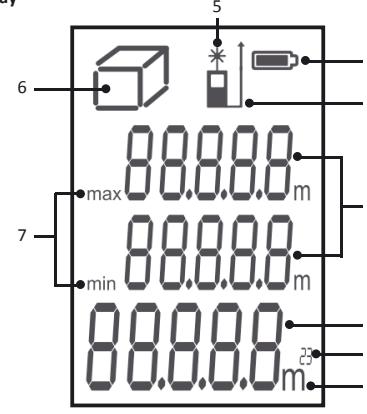
No	Button	Short press	Long press
1		Switch on the product/switch on laser beam/measurement	Continuous measuring (tracking)
2		Calculation of area/volume*	Choose reference point
3		Clear	Switch off

\* Double press

## LASER DISTANCE METER CONDROL SMART 30

User manual

### Display



1. Secondary display lines
2. Main display line
3. Battery charge level
4. Reference point
5. Laser beam indicator
6. Indicator of area/volume calculation
7. Indicator of min/max value
8. Measuring unit
9. Area and volume measuring unit

## LASER DISTANCE METER CONDROL SMART 30

User manual

### 2) Continuous distance measurement (Tracking)

Press and hold button during 2 seconds. The product will take measurements one after another, showing the last measured value as well as maximal and minimal measured values.

To exit the mode press button or .

### 3) Area

Press button . Symbol will appear on the display. Press button to measure the first side (length).

Press button again to measure the second side (width).

Area (length and width multiplication) will be calculated and appear on the display.

Press button to exit area measuring mode.

### 4) Volume

Press button twice. Symbol will appear on the display. Press button to measure the first side (length). Press button again to measure the second side (width). Result of area calculation will appear in the main display line. Press button to measure the third side (height).

Volume (length, width and height multiplication) will be calculated and appear on the display.

Press to exit volume measuring mode.

## LASER DISTANCE METER CONDROL SMART 30

User manual

### MESSAGE CODES

While operation, the following codes/symbols may appear on the display:

Message	Cause	Solution
Err1	Received signal is too weak	Choose the surface with stronger reflectance. Use the reflecting plate.
Err2	Received signal is too strong	Choose the surface with weaker reflectance. Use the reflecting plate.
Err3	Low battery voltage	Change the power supply.
Err4	The working temperature is out of working range	Use the device in the specified temperature.
Err5	Record damaged	Contact the distributor.

## LASER DISTANCE METER CONDROL SMART 30

User manual

### SAFETY REGULATIONS

The user manual should be read carefully before you use the product for the first time. Unintended use of the product can be dangerous for human's health and cause serious injury. Keep this user manual. If the product is given to somebody for temporary use, be sure to enclose user manual to it.

- Do not misuse the product

- Do not remove warning signs and protect them from abrasion, because they contain information about safe operation of the product.



LASER RADIATION!  
Do not stare into beam  
Class 2 laser  
<1mW 630-670nm  
EN 60825-1:2007-03

The device belongs to laser product class 2 in accordance with EN 60825-1 with a 630-670 nm wavelength.

- Do not look into the laser beam or its reflection, with unprotected eye or through an optical instrument. Do not point the laser beam at people or animals without the need. You can dazzle them.

- To protect your eyes close them or look aside.

- It is prohibited to disassemble or repair the product yourself. Instruct product repair to qualified personnel and use original spare parts only.

- Do not use the product in explosive environment, close to flammable materials.

## LASER DISTANCE METER CONDROL SMART 30

User manual

### CARE AND MAINTENANCE

**Attention!** The instrument is a precision device and requires careful handling. The following recommendations will extend the life of the product:

- Avoid pointing the product at the sun
- Protect the product from bumps, falls and excessive vibration; do not let liquids, construction dust and foreign objects get inside the product.
- Do not expose the product to extreme temperatures.
- If liquids get inside the product first remove batteries, then contact a service center.
- Do not store or use the product under high humidity conditions for a long time.
- Clean the product with soft wet cloth.
- Keep device optics clean and protect it from mechanical damage.
- Carry out control measurements occasionally, especially if the product is subject to excessive mechanical or other impact, before and after making important measurements.

## LASER DISTANCE METER CONDROL SMART 30

User manual

### UTILIZATION

Expired tools, accessories and package should be passed for waste recycle. Please send the product to the following address for proper recycle:

CONDROL GmbH  
Wasserburger Strasse 9  
84427 Sankt Wolfgang  
Germany



Do not throw the product in municipal waste! According to European directive 2002/96/EC expired measuring tools and their components must be collected separately and submitted to environmentally friendly recycle of wastes.

### WARRANTY

All CONDROL GmbH products go through post-production control and are governed by the following terms of warranty. The buyer's right to claim about defects and general provisions of the current legislation do not expire.

- 1) CONDROL GmbH agrees to eliminate all defects of the product, discovered during the warranty period, that represent defect in material or workmanship in full volume and at its own expense.
- 2) The warranty period is 24 months and starts from the date of purchase by end consumer (see the original supporting document).

This warranty applies to German law except provision of the United Nations Convention on contracts for the international sale of goods (CISG).

In warranty case please return the product to retail seller or send it with defect description to the following address:

CONDROL GmbH  
Wasserburger Strasse 9  
84427 Sankt Wolfgang  
Germany

## LASER DISTANCE METER CONDROL SMART 30

User manual

### 3) The Warranty doesn't cover defects resulting from wear and tear or improper use, malfunction of the product caused by failure to observe the instructions of this user manual, untimely maintenance and service and insufficient care, the use of non-original accessories and spare parts. Modifications in design of the product relieve the seller from responsibility for warranty works. The warranty doesn't cover cosmetic damage, that doesn't hinder normal operation of the product.

4) CONDROL GmbH reserves the right to decide on replacement or repair of the device.

5) Other claims not mentioned above, are not covered by the warranty.

6) After warranty works are carried out by CONDROL GmbH warranty period is not renewed or extended.

7) CONDROL GmbH is not liable for loss of profit or inconvenience associated with a defect of the device, the rental cost of alternative equipment for the period of repair.

This warranty applies to German law except provision of the United Nations Convention on contracts for the international sale of goods (CISG). In warranty case please return the product to retail seller or send it with defect description to the following address:

CONDROL GmbH  
Wasserburger Strasse 9  
84427 Sankt Wolfgang  
Germany

# CONDROL



## LASER-ENTFERNUNGSMESSER SMART 30

[Bedienungsanleitung](#)

### LASER-ENTFERNUNGSMESSER CONDROL SMART 30

[Bedienungsanleitung](#)

Herzlichen Glueckwunsch zum Kauf Ihres CONDROL SMART 30. Die Sicherheitshinweise finden Sie am Ende der deutschen Anleitung. Bitte lesen Sie diese sorgfaeltig, bevor Sie das Geraet das erste Mal verwenden.

#### BESTIMMUNGSGEMAESSER GEBRAUCH

Der SMART 30 ist zum Messen von Distanzen, Laengen und Hoehen sowie Berechnung von Flaechen und Volumina bestimmt. Er ist fuer den Innen- und Aussenbereich geeignet.

#### LIEFERUMFANG

Der Lieferumfang des SMART 30 Entfernungsmessers umfasst:

1. Laser-Entfernungsmesser – 1 St.
2. Schutztasche mit Hand-/Gurtchlaufe – 1 St.
3. Bedienungsanleitung – 1 St.
4. LR3 (AAA)-Batterien – 2 St.

#### TECHNISCHE DATEN

Reichweite	0,05...30 m*
Kleinste Anzeige	1 mm
Typische Messgenauigkeit	±3 mm**
Lasertyp	635 nm, Laserklasse 2, Leistung <1 mW

### LASER-ENTFERNUNGSMESSER CONDROL SMART 30

[Bedienungsanleitung](#)

Tracking	+
Flaechen- und Volumenmessung	+
Automatisches Abschalten	2,5 Min.
Tonsignal	+
Batteriestandzeit	Bis 6.000 Messungen
Lagertemperatur	-20...+60 °C
Betriebstemperatur	0...+40 °C
Lagerfeuchtigkeit	RH85%
Batterien	2 x 1,5V AAA LR3
Abmessungen	105x47x27 mm
Gewicht	83 g

\* Verwenden Sie eine Zieltafel, um die Reichweite bei Tageslicht bei schlechter Reflexion des Messzieles zu vergroessern.

\*\* Unter ungunstigen Bedingungen wie z.B. direktem Sonnenlicht oder schlecht reflektierender Oberflaeche, kann die Ungenauigkeit steigen. Es kann zu Messfehlern kommen wenn Sie gegen reinstes (staubfrei) Glas oder gegen andere farblose und durchsichtige Stoffe messen.

### LASER-ENTFERNUNGSMESSER CONDROL SMART 30

[Bedienungsanleitung](#)

Stark glaenzende Oberflaechen koennen ebenfalls zu Fehlmessungen beitragen; der Laserstrahl wird eventuell abgelenkt.  
Unter ungunstigen Bedingungen und bei Entferungen ueber 100 m betraegt die zulaessige Abweichung:  
 $\pm (Y + 0,25 \times D \times 10^{-3}) \text{ mm}$ :  
D (mm) - zu messende Entfernung  
Y (mm) - zulaessige Messgeraeteabweichung.

#### BATTERIEN EINSETZEN/ LADEN

Oeffnen Sie das Batteriefach. Setzen Sie beide Batterien ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polung. Schliessen Sie das Batteriefach wieder.



### LASER-ENTFERNUNGSMESSER CONDROL SMART 30

[Bedienungsanleitung](#)

Setzen Sie nur Batterien desselben Herstellers und der gleichen Spannung ein.  
Ersetzen Sie die Batterien, wenn das Symbol permanent auf dem Bildschirm blinkt.  
Bereiten Sie Ersatzbatterien vor, wenn Sie das Symbol auf dem Bildschirm sehen. Wird nur noch ein Balken angezeigt, koennen Sie noch ca. 100 Messungen machen.

#### EIN- / AUSSCHALTEN

Einschalten: Druecken Sie die Taste .

Das Geraet ist bereit zu messen.

Ausschalten: Druecken und halten Sie die Taste .

3 Sek. gedrueckt.

Das Geraet schaltet sich nach 2,5 Minuten automatisch aus, wenn die Tasten nicht betoetigt werden.

### LASER-ENTFERNUNGSMESSER CONDROL SMART 30

[Bedienungsanleitung](#)

#### GERAETEBSCHREIBUNG



#### Tastatur

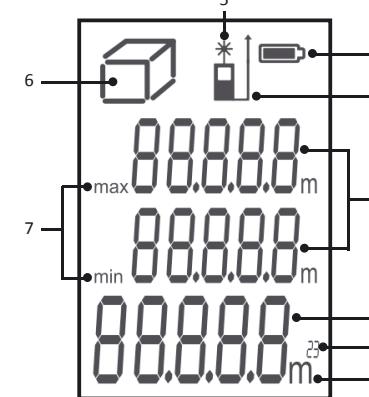
Tasten-Nr.	Kurzes Druecken	Langes Druecken
1	Einschalten/ Laserstrahlaktivierung/ Messung	Dauermessungen (Tracking)
2	Flaechen- und Volumenberechnung *	Messaugspunkt festlegen (Messreferenz)
3	Clear	Ausschalten

\*-2x druecken

### LASER-ENTFERNUNGSMESSER CONDROL SMART 30

[Bedienungsanleitung](#)

#### Display



1. Zusätzliche Messwertergebnisse Zeilen
2. Hauptzeile
3. Akku-Ladezustandsanzeige
4. Referenzpunkt
5. Laserstrahlanzage
6. Modusanzeige für Flaechen- und Volumenberechnung
7. Anzeige für Minimal- und Maximalwerte
8. Messeinheit
9. Messeinheit fuer Flaechen / Volumen

### LASER-ENTFERNUNGSMESSER CONDROL SMART 30

[Bedienungsanleitung](#)

#### 2) Dauermessungen (Tracking)

Druecken und halten Sie die Taste 2 Sekunden gedrueckt. Das Geraet nimmt eine Messung nach der anderen vor. Das letzte Messergebnis sowie die Minimal- und Maximalwerte werden auf dem Display angezeigt. Druecken Sie die Taste oder die Aus-/Loeschentaste , um die Dauermessung zu stoppen.

#### 3) Flaechenberechnung

Drucken Sie die Taste . Auf dem Display erscheint das Symbol . Druecken Sie die Taste , um die erste Seite zu messen (z.B. Laenge). Druecken Sie die Taste , um die zweite Seite zu messen (z.B. Breite).

Das Messergebnis erscheint in der Hauptzeile.

Druecken Sie die Aus-/Loeschentaste , um den Modus zu verlassen.

### LASER-ENTFERNUNGSMESSER CONDROL SMART 30

[Bedienungsanleitung](#)

#### 4) Volumenberechnung

Druecken Sie die Taste zwei Mal. Im Display erscheint das Symbol . Druecken Sie die Taste , um die erste Seite zu messen (z.B. Laenge). Druecken Sie die Taste , um die zweite Seite zu messen (z.B. Breite). Druecken Sie die Taste , um die dritte Seite zu messen (z.B. Hoehe).

Das Messergebnis erscheint in der Hauptzeile.

Druecken Sie die Aus-/Loeschentaste , um den Modus zu verlassen.

### LASER-ENTFERNUNGSMESSER CONDROL SMART 30

[Bedienungsanleitung](#)

- Verwenden Sie die Batterie entsprechend den Sicherheitsvorschriften.
- Tauchen Sie das Geraet nicht unter Wasser.
- Wischen Sie Schmutz mit einem feuchten, weichen Tuch ab.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungs- oder Loesungsmittel.
- Behandeln Sie das Geraet wie ein Teleskop oder eine Kamera.

#### ENTSORGUNG

Geraete, Zubehoer und die Verpackung sollen recycelt werden (Wiederverwertung). Zum Recycling schicken Sie das Geraet bitte an:

CONDROL GmbH  
Wasserburger Strasse 9  
84427 Sankt Wolfgang  
Deutschland



Werfen Sie das Geraet nicht in den Restmüll. Gemaess der Europaeischen Richtlinie 2002/96/EG ueber Altgeräte mit Elektronik und ihrer Umsetzung in nationales Recht sind Sie verpflichtet, nicht mehr gebrauchsfähige Messwerkzeuge getrennt zu sammeln und zu einer Recyclingstelle zu bringen.

#### GARANTIE

Alle Geraete der CONDROL GmbH werden vor dem Verlassen der Produktion geprueft und unterliegen den folgenden Garantiebestimmungen. Maengelhaftungsansprüche des Käufers und gesetzliche Rechte bleiben davon unberührt.

#### PFLEGE

- Behandeln Sie das Geraet mit Sorgfalt, so wie Sie eine Kamera, ein Fernglas oder ein anderes optisches Geraet verwenden.

- Vermeiden Sie Stoesse, staendige Vibrations und extreme Temperaturen.

### LASER-ENTFERNUNGSMESSER CONDROL SMART 30

[Bedienungsanleitung](#)

#### FEHLERCODES

Folgende Fehler koennen korrigiert werden:

Code	Ursache	Lösung
Err1	Das reflektierte Signal ist zu schwach	Messen Sie auf eine besser reflektierende Oberflaeche. Benutzen Sie die Zieltafel.
Err2	Das reflektierte Signal ist zu stark	Messen Sie auf eine weniger reflektierende Oberflaeche. Benutzen Sie die Zieltafel.
Err3	Niedriger Batteriestand	Setzen Sie neue Batterien ein.
Err4	Temperatur zu hoch	Kuehlen Sie das Geraet ab.
Err5	Geraetespeicher ist beschädigt	Rufen Sie das Service-Zentrum an.

#### MESSBEDINGUNGEN

Die Reichweite ist auf 30 m begrenzt.  
Bei Nacht oder Dämmerung vergroessert sich die Reichweite ohne Zieltafel. Verwenden Sie eine Zieltafel, um die Messreichweite während des Tages oder bei schlechter Reflexion des Ziels zu vergroessern.

#### 1) Die CONDROL GmbH verpflichtet sich zur kostenlosen Behebung der Maengel am Geraet, falls diese nachweislich innerhalb der Garantiezeit auf einen Material- oder Produktionsfehler zurückzufuhren sind.

2) Die Garantiezeit betraegt 24 Monate bei gewerblichen Produkten und beginnt am Datum des Kaufs an den ersten Endabnehmer (siehe Originalbeleg).

3) Die Garantie trifft nicht fuer alle Fehler zu, deren Fehlfunktion auf Gebrauch oder Verschleiss zurueckzufuhren ist. Fuer Maengel am Geraet, die durch Nichtbeachten der Bedienungsanleitung, nicht bestimmungsgemaess Gebrauch, unzureichenden Service und Pflege, Verwendung von Nicht-CONDROL GmbH-Zubehoer oder Ersatzteilen entstehen, gilt die Garantie nicht. Durch Veraenderungen oder Zusatze am Geraet erlischt die Garantie. Fuer Maengel, die den normalen Gebrauch des Geraets nicht beeinträchtigen, gilt die Garantie nicht.

4) Die CONDROL GmbH behaelt sich das Recht vor, nach eigener Entscheidung das Geraet zu reparieren oder zu ersetzen.

5) Andere Ansprüche als die oben genannten werden nicht ueber die Garantie abgedeckt.

6) Nach Garantieleistungen durch die CONDROL GmbH wird die Garantiezeit nicht erneuert und auch nicht verlängert.

7) Die CONDROL GmbH uebernimmt keine Verantwortung fuer Gewinnverlust und andere Umstaende, die mit dem defekten Geraet in Verbindung stehen. Die CONDROL GmbH uebernimmt keine Kosten fuer Miet- oder Leihgeräte.

### LASER-ENTFERNUNGSMESSER CONDROL SMART 30

[Bedienungsanleitung](#)

#### Oberflaeche des Ziels

Messfehler koennen entstehen, wenn Sie durch farblose Flüssigkeiten (z.B. Wasser), staubfreies Glas, Styropor oder ahnliche halb-durchlässige Oberflächen messen. Messungen auf Hochglanz-Oberflächen koennen den Laserstrahl ablenken und zu Messfehlern führen. Die Messzeit kann steigen, wenn Sie auf nicht-reflektierende/dunkle Oberflächen messen.

#### SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen und befolgen Sie alle Anweisungen für die sichere Verwendung Ihres Geraets. Nichtbeachten der Anleitung kann zu Verletzungen, Materialschäden, finanziellem oder ökologischem Schaden führen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf. Bei der Übergabe des Geraets legen Sie diese Anleitung bei.

- Das Geraet darf nur zweckmaessig verwendet werden.
- Warnschilder müssen stets sichtbar und erkennbar am Geraet angebracht sein.

Das Geraet erzeugt Strahlung der Laserklasse 2 gemäss EN 60825-1:2007-03 mit der Wellenlänge 630 - 670 nm.

# CONDROL



## ЛАЗЕРНЫЙ ДАЛЬНОМЕР SMART 30

Руководство пользователя

### ЛАЗЕРНЫЙ ДАЛЬНОМЕР CONDROL SMART 30

Руководство пользователя

Поздравляем с приобретением лазерного дальномера CONDROL SMART 30. Перед первым использованием прибора, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с указаниями по технике безопасности, приведенными в конце данного руководства по эксплуатации.

#### НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА

Лазерный дальномер SMART 30 предназначен для измерения расстояний, длин, высот, а также для вычисления площадей и объемов измеряемых объектов. Прибор пригоден как для эксплуатации в закрытых помещениях, так и на открытых строительных площадках.

#### КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Лазерный дальномер - 1 шт.
2. Сумка-чехол с ремешком - 1 шт.
3. Инструкция по эксплуатации - 1 шт.
4. Элементы питания тип LR3 (AAA) - 2 шт.

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Диапазон измерений	0,05...30 м*
Дискрета измерения	1 мм
Погрешность **	±3 мм**

### ЛАЗЕРНЫЙ ДАЛЬНОМЕР CONDROL SMART 30

Руководство пользователя

Тип лазера	класс II, 635 нм, <1 мВт
Трекинг	+
Измерение площади/объема	+
Звуковая индикация	+
Автоматическое выключение	2,5 мин.
Время работы элементов питания	До 6000 измерений
Температурный диапазон хранения	-20...+60 °C
Температурный диапазон работы	0...+40 °C
Уровень влажности при хранении	<85%
Элементы питания	2 x 1.5В AAA LR3 (щелочной)
Габариты	105x47x27 мм
Вес	83 гр.

\* Используйте отражающую пластину для увеличения диапазона измерения при ярком солнечном свете или если объект, до которого производится измерение, имеет плохую отражающую поверхность.

\*\* Точность измерения может ухудшиться при неблагоприятных условиях измерения, таких как яркий

### ЛАЗЕРНЫЙ ДАЛЬНОМЕР CONDROL SMART 30

Руководство пользователя

солнечный свет, если измерения производятся до глянцевых или прозрачных поверхностей, движущихся объектов, объектов с неровной поверхностью.

При неблагоприятных условиях, а также при измерении расстояний выше 100 м предел допускаемой погрешности измерений составляет:

$$\pm (Y + 0,25D \times 10^{-3}) \text{ мм, где}$$

D (мм) - измеряемое расстояние

Y (мм) - допустимая паспортная погрешность измерений.

#### УСТАНОВКА/ЗАМЕНА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

Откройте батарейный отсек. Установите элементы питания, соблюдая полярность. Закройте батарейный отсек.

Вынимайте элементы питания из прибора, если он длительное время не используется во избежание коррозии и разряда батарей. Все элементы питания должны быть заменены одновременно.



### ЛАЗЕРНЫЙ ДАЛЬНОМЕР CONDROL SMART 30

Руководство пользователя

Оба элемента питания должны быть одной марки, с одинаковым уровнем заряда.

Производите замену батарей, когда на дисплее постоянно мигает символ .

Подготовьте сменные элементы питания при отображении на дисплее символа .

После появления данного символа Вы можете произвести еще около 100 измерений.

#### ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Включение: нажмите .

Прибор включается и переходит в режим измерений.

Выключение: нажмите и удерживайте .

в течение 3 секунд. Для экономии заряда батарей прибор автоматически выключается через 2,5 минуты после последнего действия.

### ЛАЗЕРНЫЙ ДАЛЬНОМЕР CONDROL SMART 30

Руководство пользователя

#### ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



#### Значение и функции кнопок

№ кнопки	Кратковременное нажатие	Длительное нажатие
1	Включение прибора/ лазерного луча/измерение	Режим непрерывного измерения (трекинг)
2	Режим вычисления площади/ объема*	Выбор точки отсчета замера
3	Сброс значений	Выключение

\*Двойное нажатие

### ЛАЗЕРНЫЙ ДАЛЬНОМЕР CONDROL SMART 30

Руководство пользователя

#### 2) Непрерывное измерение (трекинг)

Нажмите и удерживайте клавишу в течение

2 секунд. При этом прибор будет производить измерения одно за другим, отображая последнее измеренное значение, а также максимальное и минимальное значения из измеренных.

Выход из режима производится нажатием клавиши .

или .

#### 3) Вычисление площади

Нажмите на клавишу .

. На дисплее появится

символ .

. Нажмите на клавишу .

для измерения первой стороны (длины). Нажмите на клавишу для измерения второй стороны (ширины).

Нажмите на клавишу для измерения третьей стороны (высоты).

Объем (как произведение длины, ширины и высоты) будет

вычислен и отображен в основной строке дисплея.

Нажмите на клавишу , чтобы выйти из режима

вычисления объема.

Площадь (как произведение длины и ширины) будет

вычислена и отображена в основной строке дисплея.

Выход из режима производится нажатием .

### ЛАЗЕРНЫЙ ДАЛЬНОМЕР CONDROL SMART 30

Руководство пользователя

#### 4) Вычисление объема

Нажмите дважды на клавишу .

. На дисплее появится символ .

Нажмите на клавишу для измерения первой стороны (длины). Нажмите на клавишу для измерения второй стороны (ширины). Нажмите на клавишу для измерения третьей стороны (высоты).

Объем (как произведение длины, ширины и высоты) будет

вычислен и отображен в основной строке дисплея.

Нажмите на клавишу , чтобы выйти из режима

вычисления объема.

### ЛАЗЕРНЫЙ ДАЛЬНОМЕР CONDROL SMART 30

Руководство пользователя

#### КОДЫ СООБЩЕНИЙ

Во время работы с прибором на дисплее могут отображаться следующие коды/символы:

Сообщение	Проблема	Решение
Err1	Слабый сигнал	Выберите поверхность с большей отражательной способностью. Используйте отражательную пластину
Err2	Слишком сильный сигнал	Выберите поверхность с меньшей отражательной способностью. Используйте отражательную пластину
Err3	Низкий уровень заряда батареи	Замените элементы питания
Err4	Превышена рабочая температура прибора	Остудите прибор до рабочей температуры
Err5	Память устройства повреждена	Обратитесь в сервисный центр

### ЛАЗЕРНЫЙ ДАЛЬНОМЕР CONDROL SMART 30

Руководство пользователя

#### УСЛОВИЯ ИЗМЕРЕНИЯ

##### Диапазон измерений

Максимальный предел диапазона - 30 м. Ночью, в сумерках, или если объект, до которого производится измерение, затенен, дальность измерения без использования отражательной пластины может быть увеличена. Используйте отражательную пластину, чтобы увеличить дальность измерения в течение светового дня, или если объект, до которого производится измерение, имеет плохую отражающую поверхность.

##### Поверхность цели

При измерениях по бесцветным жидкостям (например, вода), не запыленного стекла, полистирола или аналогичных полупрозрачных и глянцевых поверхностей результаты измерений могут быть ошибочными. При измерениях до очень темных поверхностей время измерения может увеличиться.

### ЛАЗЕРНЫЙ ДАЛЬНОМЕР CONDROL SMART 30

Руководство пользователя

#### УТИЛИЗАЦИЯ

Отслужившие свой срок приборы, принадлежащие и упаковка должны быть утилизированы согласно действующим законам вашей страны.

Не выбрасывайте аккумуляторы/батареи в коммунальный мусор, не бросайте их в огонь или воду. Аккумуляторы/батареи следует собирать и сдавать на рекуперацию или

на экологически чистую утилизацию.

Только для стран-членов ЕС:

Не выбрасывайте инструменты в коммунальный мусор!

Согласно Европейской Директиве 2002/96/EC о старых электрических и электронных инструментах и приборах и

ее претворению в национальное право, отслужившие свой срок измерительные инструменты должны собираться

отдельно и быть переданы на экологически чистую

рекуперацию отходов.

### ЛАЗЕРНЫЙ ДАЛЬНОМЕР CONDROL SMART 30

Руководство пользователя

#### ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантенный период составляет 24 месяца с даты продажи. Срок службы прибора - 36 месяцев.

Производитель гарантирует соответствие прибора заявленным характеристикам при условии соблюдения правил эксплуатации и хранения, установленных в настоящем руководстве по эксплуатации.

Гарантия распространяется на недостатки и дефекты, являющиеся заводским браком или возникшие в результате заводского брака.

Гарантия не распространяется на неисправности, возникшие в результате интенсивной эксплуатации и естественного износа, а также на элементы питания.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию прибора, не ухудшающие его основные характеристики.

# CONDROL



DALMIERZ LASEROWY  
**SMART 30**

Instrukcja obsługi

## DALMIERZ LASEROWY CONDROL SMART 30

Instrukcja obsługi

Gratulujemy zakupu dalmierza laserowego CONDROL SMART 30. Wskazówki bezpieczeństwa znajdują się na końcu instrukcji obsługi w j. polskim. Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi.

### UŻY旺IE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

SMART 30 służy do pomiaru odległości, długości i wysokości oraz obliczania powierzchni i objętości. Jest przystosowany do pracy wewnętrz i na zewnątrz pomieszczeń.

### ZAKRES DOSTAWY

W skład SMART 30 wchodzą:

- 1) Dalmierz laserowy
- 2) Pokrowiec z paskiem mocującym
- 3) Instrukcja obsługi
- 4) Baterie 2 x LR3 (AAA)

### DANE TECHNICZNE

Zasięg	0,05...30 m*
Najmniejsze wskazanie	1 mm
Typowa dokładność pomiaru	±3 mm**
Typ lasera	635 nm, klasa lasera 2, moc <1 mW

## DALMIERZ LASEROWY CONDROL SMART 30

Instrukcja obsługi

Pomiar ciągły (Tracking)	+
Pomiar powierzchni i objętości	+
Automatyczne wyłączenie	po 2,5 min.
Sygnal dźwiękowy	+
Żywotność baterii	do 6000 pomiarów
Temperatura składowania	-20°C do +60°C
Temperatura pracy	0°C do +40°C
Wilgotność składowania	RH85%
Zasilanie	2 x 1,5 V (AAA) LR3
Wymiary	105 x 47 x 27 mm
Ciążar	83 g

\* Należy stosować tarczę celowniczą, aby zwiększyć zasięg w świetle dziennym przy słabym odbiciu mierzonego punktu.

\*\* W niekorzystnych warunkach takich jak np. bezpośrednie promienie słoneczne lub słabe odbicie od mierzonej powierzchni dokładność może zmalać. Przy pomiarach przez czyste (bezpyłowe) szkło lub inne bezbarwne i przezroczyste materiały może wystąpić błąd.

## DALMIERZ LASEROWY CONDROL SMART 30

Instrukcja obsługi

Silnie błyszczące powierzchnie mogą również powodować błędne pomiary. Promień lasera może ulec odchyleniu. W niekorzystnych warunkach i przy odległości powyżej 100 m dopuszczalne odchylenie wynosi:

± (Y + 0,25xDx10-3) mm:

D (mm) – mierzona odległość

Y (mm) – dopuszczalne odchylenie urządzenia pomiarowego

### WKŁADANIE/LĄDOWANIE BATERII

Otworzyć pokrywę baterii. Włożyć baterie. Uważać przy tym na właściwe biegony. Zamknąć pokrywę baterii. Przy dłuższym nieużywaniu dalmierza należy wyjąć baterie. Istnieje ryzyko korozji i rozładowania się baterii. Wszystkie baterie należy wymieniać jednocześnie.



## DALMIERZ LASEROWY CONDROL SMART 30

Instrukcja obsługi

Stosować tylko baterie tego samego producenta i o tym samym napięciu.

Bateria należy wymienić, gdy na ekranie zacznie migać symbol .

Przygotować baterie, gdy na ekranie pojawi się symbol . Gdy widoczna jest jedna kreska symbolu baterii, to oznacza, że można jeszcze wykonać ok. 100 pomiarów.

### WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE

Włączanie: Naciśnij przycisk .

Urządzenie jest gotowe do pracy.

Wyłączanie: Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy.

Włączanie: Naciśnij przycisk , aby włączyć urządzenie. Naciśnij przycisk , aby włączyć promień laserowy. Wycelować na obiekt, do którego chcemy zmierzyć odległość. Naciśnij przycisk , aby wykonać pomiar. Aby wykonać kolejny pomiar pojedynczy należy jeszcze raz naciśnąć ten sam przycisk.

Naciśnij przycisk , aby przerwać ostatnią czynność.

Wyłączanie: Naciśnij przycisk , aby wyłączyć urządzenie. Naciśnij przycisk , aby przerwać funkcję.

Naciśnij przycisk <img